



2020年(令和2年)

中文版No.182
(日文版No.1615・1616)

3月版

〒410-8601 沼津市御幸町16-1
沼津市政府大楼2层 地域自治课
市网页中文版
https://www.city.numazu.shizuoka.jp/living_in/chinese/index.htm

本期内容

- ★为劳动者开设的支持育儿利息补贴
- ★关于令和2年度轻型汽车税的通知
- ☆以往的轻型汽车税的名称变更
- ☆关于摩托车和轻型汽车的注销
- ★便利店交付服务停止一天
- ★为了让街道整洁,请遵守规则
- ★支付特别儿童扶养手当・障害児福祉手当・特别障害者手当
- ★拓展同情心。为了正确利用印有轮椅图案的停车场
- ★决定搬家后,请不要忘记办理相关手续!
- ★搬家时要办理的其他手续
- ★期间限定搬家季节中市民课窗口扩大!
- ★介绍任何时候都便利的窗口服务
- ☆自己家附近的窗口服务
- ☆便利店交付证明书的服务
- ☆本市以外的广域窗口服务
- ★夜间交纳市税及商谈
- ★夜间交纳自来水费及商谈
- ★假日、夜间交纳国民健康保险料及商谈
- ★外国人升学咨询会
- ★图书馆休馆的通知
- ★关于市民体育馆休馆的通知
- ★急救普及员讲习
- ★大家一起学日语吧!

★为劳动者开设的支持育儿利息补贴

在本市居住有收入的劳动者在利用^{しずおかけんろうどうきんこ}静岡県労働金库的^{いくじしえんしきん}育儿支援资金时,市政府对利息进行补贴。

资金用途:入小学前的育儿费用

对象限度额:每个家庭100万日元(有两个以上孩子的话,为200万日元)

利息补贴率:年2.0%以内(最长5年)

※星期三(17点~19点)、星期日(9点~12点、13点~16点)召开商谈会(要预约)

※欲知详情,请咨询。

申请及咨询: ^{ぬまづ}ろうきん沼津ローンセンター ☎055-926-5515

咨询: ^{しょうこうしんこうか}商工振興課 ☎055-934-4749

★关于令和2年度轻型汽车税(类别比率)的通知

☆以往的轻型汽车税的名称变更

根据修改的税制,从令和元年10月1日起,随着轻型汽车税“环境性能比率”的导入,以往的轻型汽车税的名称改为“^{けいじどうしゃぜい}軽自動車税(種別割)”。

※手续和税率没有变化。

☆关于摩托车和轻型汽车的注销

轻型汽车税(类别比率)是由每年4月1日时的所有者来交纳。

4月2日以后废车・变更名义的话,不能按月返还税金。

请在3月内转让、处理。

再有,如果摩托车或轻型汽车丢失的话,也请在3月内办理废车手续。

咨询: ^{しみんぜいか}市民税課 (法人・諸税係) ☎055-934-4734

★便利店交付服务停止一天

因系统点检,以下时间便利店交付^{じゅうみんひょう}住民票等的服务停止一天。

时间:3月13日(星期五)

申请: ^{しみんか}市民課 (管理係) ☎055-934-4720

★为了让街道整洁,请遵守规则

为了建设人与环境和谐的街道,请遵守规则。

♣请不要乱扔垃圾

本市为了确保良好的生活环境,根据《沼津街道整洁条例》禁止乱扔垃圾和遛狗时不清理狗粪的行为,地域环境美化指导员和大家一起宣传环境美化。

♣请遵守吸烟的规则

根据限制在公共场所吸烟的《沼津市限制在街道上吸烟的相关条例》,把行人众多的沼津火车站周边设为“限制路上吸烟的重点区域”。有禁止路上吸烟的巡视人员巡视,提醒遵守吸烟规则。

咨询: ^{かんきょうせいさくか}環境政策課 (廃棄物対策係) ☎055-934-4743



★^{とくべつじどうふようてあてしょうがいじふくしてあてとくべつしょうがいしやてあて}支付特別児童扶養手当・^{しょうがいじふくしてあて}障害児福祉手当・^{とくべつしょうがいしやてあて}特別障害者手当

以下相关者可以领取。根据申请，被确认后，从申请日的下个月起支付（包括外国人）。再有，领取者本人及扶养义务人的收入超过国家规定的话，支付停止。

^{とくべつじどうふようてあて}特別児童扶養手当：抚养着未满 20 岁的有身体或精神重度或中度以上残障儿童的父亲或母亲，或者代替父母的养育人所享受的补贴。

^{しょうがいじふくしてあて}障害児福祉手当：未满 20 岁在家日常生活需要特别护理的最重度残障儿童享受的补贴。

^{とくべつしょうがいしやてあて}特別障害者手当：20 岁以上在家日常生活需要特别护理的最重度残障者享受的补贴。

※欲知详细支付要件的话，请咨询。

咨询：^{しょうがいふくしか}障害福祉課（^{きゅうふがかり}給付係） ☎055-934-4829 Fax055-934-2631

★拓展同情心

为了正确利用印有轮椅图案的停车场，县政府发行轮椅利用者等的步行困难者的利用证。实施抑制不正确利用停车场的静冈县互让停车场制度。

♻️请正确理解互让停车场制度！

◇利用证发行对象

下表中步行困难的人是印有轮椅图案的停车场的利用者。

分类		等级	确认材料	
身体残障者	视觉残障	1~3 级、4 级的一部分	身体障害者手帳	
	听觉残障	2~3 级		
	平衡机能残障	2~3 级		
	肢体残障	上肢		1 级、2 级的一部分
		下肢		1~4 级
躯干	1~3 级			
内部残障	1~3 级			
弱智		A	療育手帳	
精神残障		1 级	精神障害者保健福祉手帳	
需要护理的认定者		要介護度2 以上	介護保険被保険者証	
疑难病症患者		特定疾患医療受給者	特定疾患医療受給者証	
		小児慢性特定疾患医療受給者	小児慢性特定疾患医療受診券	
孕妇		妊娠 7 个月~产后 3 个月	母子健康手帳	

◇利用方法

向相关者发放利用证。请相关者把利用证挂在汽车内的后视镜上停车。

◇申请方法

向以下申请窗口提交交付申请书和^{かくにんしよるい}確認書類（上表）（不用印章）。

※也受理代理人申请（不用委托书）。

●申请窗口（平日、8 点 30 分~17 点 15 分）

^{しょうがいふくしか}障害福祉課、^{ちやうじゆふくしか}長寿福祉課、^{かいごほけんか}介護保険課、^{けんこう}健康づくり課、^か保健センター、^{へだぶんかん}戸田分館、^{かくしみんまどぐちじむしょ}各市民窓口事務所、^{けんとうふけんこうふくしか}県東部健康福祉センター（^{ちいきふくしか}地域福祉課）

请协助正确利用停车场！



请为需要的人留下印有以上图案的停车场！



申请及咨询：^{しょうがいふくしか}障害福祉課 ☎055-934-4829 Fax055-934-2631

★决定搬家后，请不要忘记办理相关手续！

在 14 天内，申请住民異動届！

登记的内容要记载在住民基本台帳上，是住所证明等的必要的重要数据。请在搬家后 14 天内提交住民異動届。再有，在公寓或居民楼等居住，如果有同居者的话，请不要忘记登记。

登记种类	要带的东西	登记期间
迁入 (从市外搬入)	①转出証明書 ②印鑑 ③在留カード等(外国国籍的人) ④本人身份的确认材料 ⑤住民基本台帳カード、个人编码卡(个人号码卡)、通知カード中受理交付的材料	搬家后 14 天内
迁出 (搬到市外)	①国民健康保険証(国民健康保険加入者の学生搬迁的话为学生证或合格证明书等) ②国民健康保険高齢受給者証 ③後期高齢者医療保険証 ④介護保険被保険者証 ⑤印鑑 ⑥在留カード等(外国国籍的人) ⑦本人身份的确认材料 ⑧住民基本台帳カード、个人编码卡(个人号码卡)、通知カード中受理交付的材料	从预定搬家日的 14 天前开始到搬家日结束
搬家 (市内搬家)	①国民健康保険証 ②国民健康保険高齢受給者証 ③後期高齢者医療保険証 ④介護保険被保険者証 ⑤印鑑 ⑥在留カード等(外国国籍的人) ⑦本人身份的确认材料 ⑧住民基本台帳カード、个人编码卡(个人号码卡)、通知カード中受理交付的材料	从搬家日开始 14 天内
加入或退出国民健康保険・国民年金	①加入社会保険の証明書 ②印鑑 ③国民健康保険証 ④国民年金手帳 ⑤在留カード等(外国国籍的人)	迅速

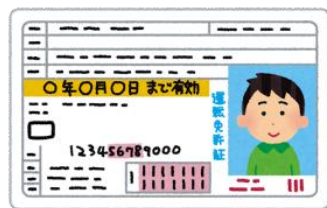
※只限于加入者持有国民健康保険証、国民健康保険高齢受給者証、国民年金手帳。符合後期高齢者医療的人请持保険証、65 岁以上的人请持介護保険被保険者証。

■必须确认本人

为防止局外人擅自进行登记，在办理住民異動届、戸籍届出(认领、婚姻、离婚、过继养子、断绝关系)的时候，必须提交本人的确认材料。再有，委托代理人办理住民異動届的话，必须提交委任状。

证明本人身份的材料…驾驶证、护照、个人编码卡(个人号码卡)、
住民基本台帳カード(带相片)等、
由官方发行的带面部照片的身份证

※办理住民異動届及交付証明書的话，以下不管持有哪两个都可以。
健康保険証、年金手帳、社員証、学生証、银行等的储蓄存折等



■各种证明申请时，请准备相关材料。

- 戸籍的全部(个人)事项证明书
 - ・本人身份证明材料
 - ※非直系亲属申请时，必须提交委任状。
- 住民票的副本
 - ・本人身份证明材料
 - ※非直系亲属申请时，必须提交委任状。
- 印章登记证明书
 - ・印鑑登録証或印鑑登録完的市民卡

出生・死亡和包括住所变更等的登记具有法律责任。



咨询：市民課 ☎055-934-4720

★搬家时要办理的其他手续

◎自来水的手续

在《水道使用開始申込書》(明信片)上填写必要的事项,投入信箱后,就可以使用。
没有见到明信片的话,请咨询。

咨询:水道サービス課 ☎055-934-4853



◎用电手续

- ・在東京電力网页上办理手续很方便。
<http://www.tepco.co.jp/ep/private/moving/moving02.html>
- ・用电话申请的话,请给東京電力カスタマーセンター打电话
(签约为自由化前的电费水准的人)



咨询:東京電力カスタマーセンター ☎0120-995-901
(签约为新电费水准的人)

咨询:東京電力カスタマーセンター ☎0120-995-113

◎使用都市煤气的手续

必須和用户在现场见面。请事前申请。

咨询:静岡ガスお客様さまコンタクトセンター ☎0570-020-161

◎邮寄物品的正确邮递

请向邮局提交転居届。1年期间,旧地址的邮寄物品可以转送到新地址。
※欲知详情,请向附近的邮局咨询。

咨询:沼津郵便局コールセンター ☎055-924-8624



◎迁移电话的手续

迁移作业是预约制。请向NTT西日本申请。

关于光コラボレーション企业提供的服务内容、费用、用户支持等,请向各企业咨询。

咨询:NTT西日本 ☎116 (没有局号)

(手机・PHSからは ☎0800-2000116)

(フレッツ系サービスは ☎0120-116116)



◎煤气罐手续

确认好企业后,请通知企业住所和使用开始(中止)日期等。



★期间限定 搬家季节中市民課窓口扩大!

假日窗口来办事的人比平时少,可以比较顺利的办理手续。因为工作平时不能来办事的人请利用。

开设日:3月29日(星期日)、4月5日(星期日)

开设时间:8点30分~17点15分

开设窗口:市役所1楼市民課 ※市民窓口事務所不实施。

- 办理内容:
- ①住所变更(迁出、迁入、搬家等)
 - ②登记受理(结婚、离婚、出生、死亡等)
 - ③交付各种证明书(住民票、戸籍、税証明等)
 - ④印章登记、交付印章登记证明书
 - ⑤交付个人编码卡(个人号码卡)(预约制)
 - ⑥领取通知カード
 - ⑦交付自動車臨時運行許可証(临时汽车牌照)
 - ⑧加入或退出国民健康保険・国民年金
 - ⑨国民健康保険証的再交付
 - ⑩交付护照(申请为对象外)

※广域窗口服务不受理

咨询:市民課 ☎055-934-4720



★介绍任何时候都便利的窗口服务

☆自己家附近的窗口服务

本市有 11 个市民窓口事務所都能受理登记和交付 証明書の业务。

受理时间：8 点 30 分～17 点 15 分（只限平日）

- 办理内容：①住所变更（迁入、迁出、搬家等）
 ②登记受理（结婚、离婚、出生、死亡等）
 ③交付各种证明书
 （住民票、戸籍、税証明等）
 ④印章登记、交付印章登记证明书
 ⑤加入或退出国民健康保険・国民年金
 ⑥国民健康保険証的再交付
 ⑦受理丧葬费的申请
 ⑧受理儿童补贴的申请

名称	所在地	电话号码
おお 大 岡	おおおか 大岡2357-1	055-921-2085
かな 金 岡	えばらちよう 江原町3-1	055-921-2084
かた 片 浜	おおすわ 大諏訪46-1	055-962-2083
あし 愛 鷹	ひがしばら 東原358-1	055-966-2490
はら 原	はら 原1200-3	055-966-1001
うき 浮 島	ひらぬま 平沼375-1	055-966-2009
しず 静 浦	ししはま 獅子浜34	055-931-3004
うち 内 浦	うちうらみと 内浦三津249-3	055-943-2044
にし 西 浦	にしうらたちぼ 西浦立保22-1	055-942-2002
おお 大 平	おおひら 大平2197-1	055-934-3290
へ 戸 田	へだ 戸田1294-3	0558-94-3111

☆便利店交付证明书的服务

在全国各便利店内设置的多功能复印机上，都可以办理交付证明书的服务。利用时必须使用个人编码卡（个人号码卡）。

证明书等的种类	利用时间	对象	手续费
じゅうみんひょう 住民票的副本	6 点 30 分～23 点 (年末年初除外)	现在在住所居住的人 (不能记载住民票编码)	300 日元
印章登记证明书		登记印章的人	300 日元
戸籍全部(个人)事项的证明书		籍贯和住所都是沼津市的人的戸籍	450 日元

※通知卡、住民基本台帳卡、市民卡不能利用。

※申请和领取个人编码卡（个人号码卡）的时候，不希望发行利用者証明用電子証明書的人（错过申请审查的人）不能利用。

☆本市以外的广域窗口服务

駿豆地区12市町之间（沼津市、熱海市、三島市、伊東市、御殿場市、裾野市、伊豆市、伊豆の国市、函南町、清水町、長泉町、小山町）可以相互受理交付证明书等的服务。

受理时间：8 点 30 分～17 点

- 办理内容：①交付住民票的副本
 ②交付印章登记证明书
 ③交付戸籍的全部(个人)事项证明书

可以利用住民票的副本、印章登记证明书发行服务的人为：本人及同一家庭的人。

可以利用戸籍的全部(个人)事项证明书发行服务的人为：籍贯在駿豆地区12市町和在駿豆地区12市町有住民票的人。欲知详情，请向各市役所、町役場咨询。

※交付住民票副本（不记载籍贯）的服务可利用住民基本台帳网络在全国任何市、区、町、村申请。

咨询：市民課 ☎055-934-4720

★夜间交纳市税及商谈

夜间窗口：3月24日（星期二）、17点15分～19点

地点和申请：市役所2楼納稅管理課（納稅推進係） ☎055-934-4732

★夜间交纳自来水费及商谈

时间：3月10日(星期二)・24日(星期二)、17点15分～20点

地点和申请：水道部 1楼水道サービス課（料金係） ☎055-934-4853



★假日、夜间交纳国民健康保険料及商谈

假日窗口：3月15日(星期日)、9点~12点

夜间窗口：3月24日(星期二)、17点15分~19点

地点和申请：市役所1楼国民健康保険課（収納係） ☎055-934-4727

★外国人升学咨询会

关于外国人升学的咨询。

时间：3月21日(星期六)、10点~12点

地点：沼津情報・ビジネス専門学校7楼沼津日本語学院（西条町）

对象：初中生以上的在日本住的外国人

定员：10人左右

申请方法：3月19日(星期四)前打电话申请

申请及咨询：沼津日本語学院 ☎055-939-6590



★图书馆休馆的通知

以下期间，因特别整理等原因，图书馆休馆。

・市立図書館：3月2日(星期一)~5日(星期四)

・戸田図書館：3月4日(星期三)

※在休馆期间还书时，请把书放入还书箱（ブックポスト）中。不要把录像带、DVD、CD、连环画放入还书箱，请在开馆日直接还。

咨询：市立図書館（管理・事業係） ☎055-952-1234

戸田図書館 ☎0558-94-4420

★关于市民体育館休馆的通知

因全馆扫除，以下时间休馆一天（预约受理窗口：8点30分~17点15分受理）。

时间：3月23日(星期一)

申请：スポーツ振興課(市民体育館) ☎055-922-7200

★急救普及员讲习

时间：3月8日(星期日)・15日(星期日)・22日(星期日)、9点~17点(共3次)

地点：救急ワークステーション(市立病院院内)

内容：使用心脏除颤仪(AED)的心肺复苏法、止血法、运送病人等的指导方法等

对象：在駿東伊豆消防本部辖区内居住或工作、学习的人。参加过上级救命講習(全部都参加)的人。

定员：20人左右

申请方法：填写好网页上的申请表后，直接邮寄给各消防署

申请期限：3月4日(星期三)(必到)

申请及咨询：救急ワークステーション ☎055-921-9999



★大家一起学日语吧！

名称	親子一起学习日语广场(親子で学ぶ日本語ひろば) 志愿者会帮助你快乐地学习日语!	沼津日语教室(沼津にほんご教室) 一起学习生活所必需的初级日语吧!
地点	第五地区センター 沼津市五月町 15-1	今沢地区センター 沼津市今沢 527-21
日时	因新冠肺炎流行，本活动暂时停止。	3/7・14・21 (六) 13:30~15:00

费用：免费

※4月份以后的日程请咨询。

咨询：市役所2楼地域自治課(国際係)(沼津国際交流協会事務局) 电话号码：055-934-4717